

President DRC
Drafter: DPKO
Proofread by: US/MZ
Approved by:

Date: 25 November 2015

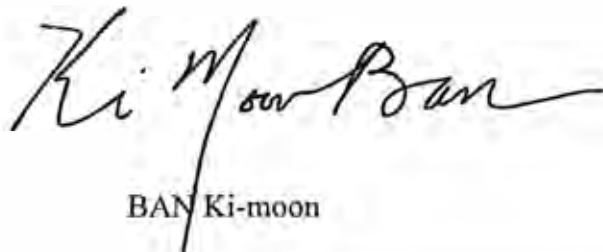
Le 25 novembre 2015

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de me référer à votre lettre du 14 novembre 2015, par laquelle vous m'annonciez la venue à New York de Son Excellence Monsieur Raymond Tshibanda N'tungamulongo, Ministre des Affaires étrangères et Coopération internationale de la République démocratique du Congo. Lors de notre réunion du 17 novembre 2015, le Ministre m'a fait part de votre souhait que l'Organisation des Nations Unies facilite la tenue du dialogue national inclusif et que mon Envoyé spécial pour la région des Grands Lacs en Afrique, M. Said Djinnit, joue le rôle de facilitateur international.

Je tiens tout d'abord à vous remercier pour la confiance que vous placez en l'Organisation. Avant de confirmer que mon Envoyé spécial sera à même de faciliter le dialogue, je lui ai demandé de se rendre à Kinshasa pour s'entretenir avec votre Gouvernement et les autres parties prenantes, afin de discuter des contours du dialogue. La Mission de l'Organisation des Nations Unies pour la stabilisation en République démocratique du Congo appuiera M. Djinnit dans ses rencontres lors de sa visite très prochaine en République démocratique du Congo.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, les assurances de ma très haute considération.


BAN Ki-moon

Son Excellence
Monsieur Joseph Kabila Kabange
Président de la République démocratique
du Congo
Kinshasa

UNOFFICIAL TRANSLATION

Excellency,

I have the honour to refer to your letter of 14 November 2015 by which you informed me of the visit to New York of His Excellency, Mr. Raymond Tshibanda N'tungamulongo, Minister for Foreign Affairs and of International Cooperation of the Democratic Republic of the Congo. At our meeting of 17 November 2015, the Minister informed me that you would like the United Nations to facilitate the holding of an inclusive national dialogue and that my Special Envoy for the Great Lakes region of Africa, Mr. Said Djinnit, act as international facilitator.

I would like, first and foremost, to express my gratitude for the trust you place in the United Nations. Before confirming that my Special Envoy would be in a position to facilitate the dialogue, I have asked him to visit Kinshasa to engage with your Government and other stakeholders, with a view to discussing the scope of the dialogue. The United Nations Organization Stabilization Mission in the Democratic Republic of the Congo will support the consultations of Mr. Djinnit during his impending visit to the Democratic Republic of the Congo.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

BAN Ki-moon

His Excellency
Mr. Joseph Kabila Kabange
President of the Democratic Republic
of the Congo
Kinshasa